

イベント

国際フェア2013のご案内

SIAは、今年も「国際フェア」を開催します。世界各国の料理や民芸品などの販売・県内の国際交流・協力NGOの活動紹介、民族舞踊や音楽のステージなど楽しいお祭りです。

ぜひ、みなさん遊びにきてください。

- ★日時 平成25年11月2日(土)・3日(日)
10:00～16:00
- ★場所 さいたま新都心けやきひろば
(JRさいたま新都心駅下車すぐ)

さいたまクリテリウム by ツールドフランス

ツールドフランスのエッセンスを持ち込んだレースを

「さいたま市」で開催！世界初のこころみです。

- ★日時(予定) 平成25年10月26日(土)
9:00～17:00

- ★場所 さいたま新都心周辺
- ★主催 さいたま市、さいたまスポーツコミッション、
(社)さいたま観光国際協会、
A.S.O. (Amayury Sport Organisation)

詳しくは：<http://saitama-criterium.jp/>をご覧ください。

～中秋の名月～

秋は、空気が乾いていて空が澄み渡り、ほどよい高さ、月がはっきりと見えます。

「中秋の名月」を觀賞する風習は、昔中国から伝わりました。「中秋」は、別名「十五夜」と言われ、旧暦の8月15日を指します。旧暦では、7～9月が秋で、8月は秋の真中で、8月15日の夜に出る満月が「中秋の名月」と呼ばれるようになりました。お団子とススキを添えてこの「名月」を愛でるのが、今では一般的になっています。昔から日本では、月に浮かぶ影を見て「月には兎がいて、お餅つきをしている」とよく言われてきました。この話は、インドの仏教説話「ジャータカ」に遡りますが、世界各地には色々な神話や伝説があり、国によって様々な見方があるようです。さて秋の夜空に輝く月は皆さんにどのように見えるでしょうか。



活动预告

2013年国际展览会指南

埼玉国际交流协会和往年一样将举办“国际展览会”。会上有世界各地的料理以及各国工艺品的出售，有关于本县国际交流和协作团体NGO的活动介绍，还可以观赏特设舞台上表演的民族舞蹈及音乐节目。

敬候您的光临！

- ★日期 平成25年11月2日(周六)、3日(周日)
10:00～16:00
- ★地点 さいたま新都心けやきひろば
(JRさいたま新都心駅下)

冠以“环法国自行车赛”之名的“埼玉单车公路赛”

埼玉将举办体现“环法国自行车赛”精髓的单车比赛！这将是前所未闻的尝试。

- ★日期 平成25年10月26日(周六)
9:00～17:00(预定)
- ★地点 さいたま新都心
- ★主办 埼玉市、埼玉体育委员会、
(社)埼玉观光国际协会



A.S.O. (Amayury Sport Organisation)
详情请看网页介绍：<http://saitama-criterium.jp/>

～中秋明月～

每当秋季的时候，空气清冽干燥，月亮不高不低地镶嵌在夜空里，格外清晰透彻。

日本中秋赏月的习俗是从中国流传而来的。中秋又称十五夜，指农历8月15日。由于农历的7、8、9月为秋季，所以处于秋季之中的8月叫中秋；而8月15日是满月，故那天的月亮叫“中秋明月”。在日本，中秋节时吃糯米团和用芒（类似芦苇的植物）来装饰是当今最普遍的赏月方式。

日本自古以来相传说月亮中的影子是有只兔子在春年糕。这个传说据说是出自印度的佛教故事。世界各地也流传着相似的神话和传说，只是都带有浓郁的本国色彩罢了。

中国的文人骚客喜欢在月下喝酒吟诗，留下了许多流芳千古脍炙人口的诗句。远离家乡的游子，您是否也会在皓月之下“举头望明月，低头思故乡”呢！

公益財団法人 埼玉県国際交流協会 (SIA)

〒330-0074 さいたま市浦和区北浦和5-6-5

浦和合同庁舎3階

TEL.048-833-2992 FAX.048-833-3291

公益財団法人 埼玉县国际交流协会 (SIA)

〒330-0074 さいたま市浦和区北浦和5-6-5

浦和合同庁舎3階

E-mail:sia@sial.jp URL: <http://www.sial.jp>